

Megrendelő szerződés száma
száma 29
Beszerzési: /2011 SzBCs
Központi: 369 /2011 KSz.

Vállalkozó szerződés

KARBANTARTÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

FŐVÁROSI CSATORNÁZÁSI MŰVEK Zrt.

1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 4.

képviselőjében eljáró személyek: Paikó György vezérigazgató és Dr. Medovárszki Éva
általános vezérigazgató-helyettes

cégjegyzék száma: 01-10-042418

adószám: 10893850-2-44

statisztikai számjel: 10893850-3700-114-01

számlavezető bank: Budapest Bank Nyrt.

penzforgalmi jelzőszám: 10102093-04853203-00000009

mint Megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

más részről a(z)

TÍMÁR MOTORS AUTÓJAVÍTÓ ÉS KARBANTARTÓ KFT.

1047 Budapest, Irányi Dániel u. 2-4.

képviselőjében eljáró személy(ek): Simonfalvi Csaba ügyv.ig. Bajtai László Somogyi István

cégjegyzék száma: 01-09-893126

adószám: 14193712-2-41

statisztikai számjel: 14193712-4520-113-01

számlavezető bank: OTP Bank Nyrt.

penzforgalmi jelzőszám: 11704007-20172499

mint Vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**),

között (a továbbiakban: Felek), az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel

Előzmények

Megrendelő, mint ajánlatkérő a TED adatbankban 2010/S 246-375884 számon 2010. 12. 18. napján és a Közbeszerzési Értesítő 2010/151. számában (2010. 12. 20.) 36956/2010. K.É. számú ajánlati felhívással, valamint a TED adatbankban 2011/S 16-23551 számon 2011. 01. 25. napján és a Közbeszerzési Értesítő 2011/11. számában (2011. 01.26.) 1446/2011. K.É. számú korrigendummal a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény IV. Fejezete szerinti nyílt közbeszerzési eljárást indított. Megrendelő a közbeszerzési eljárásában benyújtott ajánlatokat megvizsgálta, és döntését 2011.04.11. napján kihirdette. Megrendelőnek a közbeszerzési eljárásban hozott döntése szerint a nyertes ajánlattevő Vállalkozó lett.

1. A szerződés tárgya

A Megrendelő megrendeli a Vállalkozó elvállalja a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. tulajdonában lévő, az 1. sz. mellékletben felsorolt személygépjárművek, kistehergépjárművek (össztömeg: 3500kg alatt) és utánfutók felmerült igény szerinti folyamatos, garanciális és garanciális időszakon túli javítását, karbantartását, felújítását, műszaki vizsgára felkészítését, műszaki vizsgáztatását, teljes körű karambolos javítását és

29

40

biztosítási ügyintézés, valamint mozgásképtelen járművek mentését és javításig történő megőrzését. Megrendelő fenntartja a jogot a teljes mennyiségtől való + 30%-os eltérésre, valamint a jelenlegitől eltérő gyártmányú gépjárművek, felépítmények flottába vételére.

2. Műszaki tartalom

Megrendelő megrendeli, Vállalkozó elvállalja, hogy a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott feladatot az alábbi műszaki tartalom szerint teljesíti.

2.1. Eseti javítás, karbantartás, felújítás, műszaki vizsgáztatás, kötelező kilométerhez vagy időhöz tartozó szerviz (továbbiakban: Javítási munkák)

2.1.1. Felek megállapodnak, hogy a szerződéssel érintett gépjárművek eseti javítási munkái esetén Vállalkozó a Megrendelő bejelentése után – külön megállapodás hiányában - legkésőbb 24 órán belül, vagy az azt követő első munkanapon átveszi a meghibásodott gépjárművet, elvégzi a hiba felmérését és megküldi részletes írásos árajánlatát a Megrendelő részére, az alábbiak megadásával:

- a.) Az elvégzendő munkák tételes felsorolása.
- b.) Felhasználandó alkatrészek, anyagok tételes listája és ára.
- c.) A munka végzés tervezett időszükséglete és díja munkatételenként.
- d.) Adott esetben a hatósági díjak.
- e.) A fentiekből kalkulált összesített Javítási munka költség.
- f.) A javított gépjármű átadásának várható határideje.

2.1.2. A b.) és c.) ill. e.) pontok adatainak meghatározása az 5.1.1 pontban megjelölt egységárak alkalmazásával történhet.

2.1.3. Amennyiben az f.) pontban megjelölt határidőn belül a javítás nem végezhető el, Vállalkozó köteles azt a határidő lejáratát megelőzően írásban, indoklással, az új határidő megjelölésével jelezni Megrendelő felé. Megrendelőnek az indok elfogadása vonatkozásában mérlegelési lehetősége van.

2.1.4. Az elfogadott árajánlat alapján Megrendelő eseti megrendelést bocsát ki.

2.1.5. Amennyiben a megbontás után, ill. a javítás elvégzése során megállapítást nyer, hogy a ténylegesen elvégzendő munka mennyiségben, minőségben vagy értékben eltér az eredetileg megajánlottól/megrendelttől, azt a Vállalkozó haladéktalanul köteles új árajánlat formájában jelezni a Megrendelő felé. Az új ajánlat alapján Megrendelő pótmegrendelést bocsát ki. Vállalkozó a módosított megrendelés kézhezvételéig számláját nem bocsáthatja ki.

2.1.6. Vállalkozó vállalja, hogy a javítási munkák során lehetőség szerint soronkívüliséget biztosít Megrendelő gépjárművei számára.

2.1.7. A gépjárművet a Vállalkozó a javításra történő átvételtől a javítás elvégzését követő visszaadásáig őrzött területen köteles tárolni, térítésmentesen.

2.1.8. A műszaki vizsgáztatás esetében a Vállalkozó az előre egyeztetett időpontban fogadja Megrendelő gépjárművét és amennyiben nincs más javítási feladat a gépjárműn, azt még a beszállítás napján átvizsgálja, illetve levizsgáztatja. A számla csak a forgalmi engedély érvényesítése után bocsátható ki.

2.1.9. Az eseti javításokat a Megrendelő 4.3. pont szerinti képviselője által igazolt részletes *Munkalapon* kell rögzíteni, melynek 1 másolati példányát a benyújtandó számlához mellékelni kell.

2.1.10. Vállalkozónak az elvégzett munkáról és a beépített anyagokról Megrendelő igénye esetén minőségtanúsítást kell kiállítania.

2.1.11. A műszaki vizsgáztatás tekintetében jelen szerződés nem biztosít kizárólagos jogot a Vállalkozó, ill. kötelezettséget a Megrendelő részére.

A munkálatok idejére a Megrendelő az érintett gépjárművet/eszközt (tartozékokkal együtt) Vállalkozó rendelkezésére bocsátja.

A felülvizsgálat, javítás, karbantartás, felújítás elvégzését a Megrendelő 4. pont szerinti képviselője Igazoláson aláírásával igazolja, a 2.4. pont szerinti tartalommal.

2.2. Kárrendezésben való közreműködés

Vállalkozó vállalja, hogy a Megrendelő gépjárműveivel kapcsolatban - Megrendelő kezdeményezése alapján – a baleseti kárügyintézésel kapcsolatban önállóan eljár a biztosító felé, biztosításra való tekintet nélkül.

2.3. Gépjármű mentés

2.3.1. Vállalkozó vállalja, hogy Magyarország közigazgatási területén folyamatos, 0-24 órás autómentést biztosít. Vállalkozó esetenként vállalja az autómentést az Európai Unió tagországaiban, illetve az EU-ba nem tartozó országok európai területén.

2.3.2. Megrendelő bejelentésében köteles megjelölni a mentés helyszínét, az érintett gépjármű típusát. Vállalkozó a telephelyére beszállított gépkocsi javítását a beszállítást követő 24 órán belül, vagy az azt követő első munkanapon köteles megkezdeni! A hibafelmérése és a javítása során a 2.1. pontban meghatározottak szerint kell eljárnia.

2.3.3. A mentésre Megrendelő előzetes megrendelést nem bocsát ki, Vállalkozó azt jelen szerződés keretében köteles elvégezni.

2.3.4. Vállalkozó vállalja, hogy a szerződésben érintett gépjárművek mentéséhez szükséges eszközöket folyamatosan biztosítja.

2.3.5. Vállalkozó köteles a mentés helyszínén megjelenni és a szállítást megkezdeni: Budapesten a bejelentést követően 1 órán belül, Budapest közigazgatási határán kívül a bejelentést követően 3 órán belül

2.3.6. A mentés díjait az 5.1.3. pontban meghatározott egységárak alapján kell meghatározni.

2.3.7. A mentés megkezdésekor a szállítólevelet Megrendelő képviselőjével (jelen esetben a gépjármű vezetője) szignóztatni kell. A vagyonfelelősség, illetve a kárveszély átvállalásának időpontja a gépjármű mentésre történő átvételének – Megrendelő által szállítólevélen igazolt – időpontja.

2.3.8. A benyújtandó számlához az igazolt és a fentiek szerint Megrendelő által szignált fuvarlevél másolatát mellékelni kell. A fuvarlevélen fel kell tüntetni a szállítás helyszínét, célállomását, teljesített kilométert, időtartamot és időpontot, a mentett gépjármű adatait (típus, rendszám). A fuvarlevél igazolására a Vállalkozó gépjárművet fogadó szervizegysége jogosult.

2.4. A szolgáltatás általános feltételei

Vállalkozó képviselője a végzett munkákról *Teljesítés Igazoló dokumentumot*, mely lehet Munkalap, Teljesítés Igazolás, Átvételi Jegyzőkönyv (továbbiakban: Igazolás) készít, melyet Megrendelő a szerződés 4. pontja szerinti képviselőjével igazoltat.

Az Igazolás tartalmazza:

- a) karbantartás dátumát, időtartamát,
- b) a teljesítés helyszínét, illetve helyszíneit,
- c) a teljesítés keretében elvégzett feladatok meghatározását,
- d) az esetlegesen felhasznált, illetve lecserélt alkatrészeket,
- e) nyilatkozatot a gépjármű további rendeltetésszerű használatra való alkalmasságáról.

Vállalkozó a szolgáltatásokhoz szükséges termékekről, eszközökről és anyagokról saját maga gondoskodik, azok rendelkezésre állását folyamatosan biztosítja a felmerülő igényeknek megfelelő mennyiségben és ütemezésben.

Amennyiben a gépjármű sürgősséggel nem javítható, Vállalkozónak cseregépjárművet kell biztosítani a Megrendelő részére azzal a kikötéssel, hogy Vállalkozó a lehetséges legkorábbi időpontban az üzemszerű állapotot helyreállítani köteles.

3. A szerződés időbeli hatálya

Felek a szerződést határozott, 2011. 04. 22-től 2011. 11. 10-ig terjedő időtartamra kötik.

4. Teljesítés helye és feltételei

4.1. Vállalkozó a Javítási munkákat saját szervezésében, az általa szolgáltatott alap- és segédanyagok felhasználásával az előzetes egyeztetések szerint köteles megvalósítani.

4.2. Vállalkozó vállalja, hogy egy naptári évben legfeljebb 1 alkalommal és maximum 10 naptári nap egybefüggő időtartamra tarthat teljes leállással járó üzemszünetet.

4.3. A teljesítés helyei: a Vállalkozó következő telephelyei:

Sorszám	Cím	Telefon/Fax	Kapcsolattartó
1	1047 Budapest, Irányi Dániel u.2-4.	+36/1-379-5980	Simonfalvi Csaba

Szerződő Felek megállapodnak, hogy a munkák ellenőrzésével, átvételével és igazolásával kapcsolatban, ill. a munkavégzés során felmerülő kérdésekben a következő személyek jogosultak eljárni.

Megrendelő részéről:

Munkavégzés szerint illetékes szervezeti egység:
szervezet

Forró Tibor – kivitelezés, kapcsolattartás, műszaki ellenőrzés, igazolás

Tel.: 06-30/970-3247, E-mail: forrot@fcsn.hu

Gubicz László – kivitelezés, kapcsolattartás, műszaki ellenőrzés, igazolás

Tel.: 30/382-6435, E-mail: gubiczl@fcsn.hu

Szolgáltatásbeszerzési Csoport

Elkán Zsolt – szerződés, megrendelések

Tel.: 455-4285, Fax.: 455-4219

E-mail: elkanzs@fcsn.hu

Vállalkozó részéről:

Közvetlen kapcsolat

– kivitelezés, hibabejelentés

Simonfalvi Csaba Bajtai László Somogyi István
Tel.: , Fax.:+36/1-379-5980,+36/30-954-9366
E-mail:timarmotors@timarmotors.hu
Hibabejelentés, ügyfélszolgálat
Tel.:Fax.: munkaidőben +36/1-379-5980

illetve az általuk kijelölt személyek.

5. Pénzügyi feltételek

5.1. Vállalkozási díj

A jelen szerződés 1. pontjában meghatározott és elvégzett munka ellenértékét Felek az alábbiak szerint határozzák meg.

Vállalkozó az alábbi díjakon felül többletköltséget csak a Megrendelővel előzetesen egyeztetett és általa írásban jóváhagyott jogcímen érvényesíthet.

5.1.1. Javítási munkák

5.1.1.1. Felek megállapodnak, hogy a 2.1. pont szerinti munkát Vállalkozó az érintett gépjármű típusra vonatkozó gyári időnormák (továbbiakban: Munkanorma) alapján köteles végezni. Megrendelő az ellenszolgáltatást a Munkanorma mértékéig fizeti meg, a Munkanorma feletti időtartamra Vállalkozó díjat nem számolhat fel. Vállalkozó jelen szerződés aláírásának napján köteles átadni Megrendelő részére a gépjárművek javítási munkáinak teljesítéséhez elszámolható Munkanormákat (írásban vagy elektronikus adathordozón). Vállalkozó jelen szerződés aláírásának napján köteles az érintett gépjárművek javítási munkáira vonatkozó érvényes Munkanormákról részletes tájékoztatást adni (írásban, vagy elektronikus adathordozón).

5.1.1.2. Felek rögzítik, hogy a szerződés tárgyát képező javítási munkák teljesítéséhez Megrendelő az általa felhasznált alkatrészeket Megrendelő számára a Vállalkozó mindenkor az érintett gépjárművekre vonatkozó magyarországi importőr (vezérképviselő) által kiadott hivatalos árlistához (továbbiakban: Árlista) képest 50 (mínusz 50) %-os kedvezmény érvényesítésével biztosítja. Vállalkozó jelen szerződés aláírásának napján köteles átadni Megrendelő részére a gépjárművek javítási munkáinak teljesítéséhez felhasználásra kerülő alkatrész árlistá(kat) (írásban vagy elektronikus adathordozón).

- Felek a javítási munkák kapcsán az alábbi óradíjakban állapodnak meg (nettó Ft/óra):

	Megnevezés	Vállalási díj
1	Autószerelő rezsi óradíj (nettó Ft/óra)	2300 nettó Ft/óra
2	Gépjármű-lakatos rezsi óradíj (nettó Ft/óra)	2500 nettó Ft/óra
3	Fényező rezsi óradíj (nettó Ft/óra)	2500 nettó Ft/óra
4	Autóvillamossági szerelő rezsi óradíj (nettó Ft/óra)	1500 nettó Ft/óra

5.1.1.4. Az 5.1.1.3. pont szerinti összeg a közbeszerzési eljárásban kiadott ajánlati felhívásban előírt minőségben elvégzett javítási munkákra vonatkozik és tartalmazza az összes költséget (munkadíj, vám, adók, díjak, illetékek, egyéb).

5.1.1.5. Megrendelő kizárólag a megrendelt, illetve ténylegesen elvégzett munkák ellenértékét fizeti meg Vállalkozó részére a 5.1.1.3., 5.1.3 pontok valamint a közbeszerzési eljárás során megadott kedvezményes alkatrész árlistán szereplő árak tételes elszámolása alapján.

5.1.1.6. Az ÁFA mértéke a mindenkori jogszabálynak felel meg.

5.1.1.7. Vállalkozó feladata ellátásához semminemű további költségtérítést nem igényelhet.

5.1.2. Hatósági műszaki vizsga, (továbbiakban: Vizsgálat)

5.1.2.1. Ha Megrendelő által Vizsgálatra beszállított gépjárműn az előzetes vizsgafelkészítésen kívül további Javítási munkák szükségesek, azok felmérése, költségelése, ajánlattétele a 2.1. pont szerint történik.

5.1.2.2. A vizsgafelkészítés óradíja az 5. 1. 1. 3. pont szerinti autószerelő óradíjjal számolható el.

5.1.2.3. A hatósági díjak a 91/2004. (VI.29) GKM rendelet alapján számolhatók fel.

5.1.3. Gépjármű mentés

A 2.3. pont szerinti munkák elszámolása az alábbi egységárak szerint történik: Vállalkozó Budapest közigazgatási területén és Budapest közigazgatási határtól számított 20 Km-es körzetében díjmentesen végzi el a gépjárművek mentését.

Megnevezés	nettó Ft/km
Mentési egységár Budapest közigazgatási határtól számított 20 km-es körzetén kívül	180 nettó Ft/km

5.1.4. Csereautó

Megnevezés	nettó Ft/km
Csereautó bérleti díja	65 nettó Ft/km

Csereautó biztosítása a megrendelő igényétől függően vállalkozó kötelezettsége.

5.2. Számlakiállítás, fizetési ütemezés

Felek megállapodnak, hogy Vállalkozó az elvégzett és leigazolt munká(k)ról az alábbiak szerint állít ki számlát.

I. Vállalkozó által igénybevett alvállalkozó(k) és Vállalkozó kifizetésének rendje

I.1. Megrendelő tájékoztatja Vállalkozót, hogy a szerződés és annak teljesítése az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ában meghatározott közbeszerzési felelősségi szabály hatálya alá tartozik.

I.2. Alvállalkozó igénybevétele esetén Vállalkozó, mint az alvállalkozó(k) felé kifizetést teljesítő szervezet vállalja, hogy jelen szerződés teljesítéséhez igénybe venni kívánt

alvállalkozó(k) részére teljesítendő nettó 200.000.-Ft-ot meghaladó kifizetések tekintetében alkalmazza az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ában megfogalmazott rendelkezéseket.

I.3. Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ának értelmében a havonta nettó módon számított 200.000.-Ft-ot meghaladó értékű számla kifizetésének feltétele a kifizetés időpontját megelőzően bemutatott, átadott, vagy megküldött, a tényleges kifizetés időpontját megelőző 30 napnál nem régebbi, nemlegesnek minősülő együttes adóigazolás egyszerű másolati példánya, vagy Megrendelő részéről rendelkezésre bocsátott minta alapján, teljes bizonyító erejű magánokiratként készült tanúsítvány eredeti példánya Vállalkozó részéről, amennyiben vállalkozó nem szerepel a kifizetés időpontjában köztartozásmentes adózó adatbázisban. Amennyiben az igazolás nem nemleges vagy 30 napnál régebbi, illetve Vállalkozó nem szerepel a kifizetés időpontjában a köztartozásmentes adózói adatbázisban vagy igazolást nem csatolta, a Megrendelő a számla nettó értékét visszatartja.

I.4. Vállalkozó a Javítási munkákról, Vizsgálatokról esetenként külön számlát nyújt be, adott munkára és gépjárműre vonatkozóan az alábbiak figyelembe vételével:

- A különböző gépjárműveken végzett munkák egy számlában nem vonhatók össze.
- Az egyes Vizsgálatokhoz kapcsolódó hatósági díjak, vizsgafelkészítési díjak és javítási munkák díjai egy számlában kerülnek elszámolásra.
 - A gépjármű mentés díjai a kapcsolódó Javítási munkákkal egy számlában számolhatók el amennyiben a mentés Budapest közigazgatási határától számított 20 km-es körzetén kívül esik.
 - Pótmegrendelés esetén külön számlát kell benyújtani.

I.5. Vállalkozó számláját csak a Megrendelő részéről kiadott hivatalos eseti megrendelés kézhezvétele után bocsáthatja ki. Ez alól csak a gépjárműmentés képez kivételt.

I.6. A számlához minden esetben csatolni kell Megrendelő képviselőjével igazoltatott Munkalap másolatát.

I.7. A számla kifizetésének feltétele a 2.1.9. és 2.3.7. dokumentumok átadása a Megrendelő részére.

I.8. Vállalkozó számláját 2 példányban küldi meg Megrendelő részére

I.9. Amennyiben Vállalkozó a teljesítésbe alvállalkozókat vagy egyéb, foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakembereket (továbbiakban egységesen: alvállalkozók) von be a teljesítésbe az ellenszolgáltatás teljesítése az alábbiak szerint történik, a sorrend betartásával:

a) Vállalkozó az adott teljesítés igazolásának időpontjáig köteles nyilatkozni a Megrendelőnek, hogy az adott teljesítésért járó ellenszolgáltatás összegéből mekkora összeg illeti meg Vállalkozót, és mekkora összeg illeti meg egyenként Vállalkozó alvállalkozóit. Vállalkozó egyidejűleg köteles felhívni a jelen pont szerinti – az adott részteljesítésbe bevont – alvállalkozókat számláik kiállítására Vállalkozó részére.

b) Vállalkozó Megrendelő képviselője által igazolt teljesítést követően jogosult számlát kiállítani Vállalkozó alvállalkozóit együttesen – az adott teljesítés ellenértékéből – megillető összeg erejéig.

c) Megrendelő a b) pont szerinti számla ellenértékét, annak kézhezvételétől számított tizenötödik (15.) napon vagy azt megelőző utolsó banki napon, banki átutalás útján fizeti meg a Vállalkozó jelen szerződésben megjelölt bankszámlájára.

d) Vállalkozó köteles legkésőbb a c) pont szerinti banki átutalást követően haladéktalanul kiegyenlíteni az alvállalkozók – b) pont szerinti – számláit. Vállalkozó a jelen pont vonatkozásában köteles alkalmazni az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A. §-át és annak (3) bekezdése szerinti esetben a számla összegét visszatartani.

e) Vállalkozó legkésőbb az ellenszolgáltatás fennmaradó részére vonatkozó számla megküldésével egyidejűleg nyújtja be a Megrendelőnek a d) pont szerint teljesített átutalásokról szóló igazolások (tranzakcióról szóló banki kivonat vagy igazolás a tranzakcióról) egyszerű másolatait, vagy az alvállalkozók köztartozást mutató együttes adóigazolásának egyszerű másolatát, vagy annak hitelt érdemlő igazolását, hogy az alvállalkozó(k) nem jogosult(ak) az a) pontban – Vállalkozó által tett nyilatkozat – szerinti összegre, illetve annak egy részére.

f) Vállalkozó az a)-e) pontban foglaltak teljesítését követően jogosult benyújtani számláját az adott teljesítés ellenszolgáltatásából fennmaradó – Vállalkozót kizárólagosan megillető – összegre vonatkozóan. Megrendelő a számla ellenértékét, annak kézhezvételétől számított tizenötödik (15.) napon vagy az azt megelőző utolsó banki napon, banki átutalás útján fizeti meg Vállalkozó jelen szerződésben megjelölt bankszámlájára.

g) amennyiben Vállalkozó a d) illetőleg e) pont szerinti kötelezettségét nem teljesíti, az adott teljesítés ellenszolgáltatásából kizárólag Vállalkozót megillető, fennmaradó összeget Megrendelő őrzi (nem utalja át) és az csak akkor illeti meg Vállalkozót, ha Vállalkozó teljesíti a d) illetőleg e) pontban foglalt kötelezettségeit, vagy hitelt érdemlően igazolja, hogy az alvállalkozó nem jogosult az a) pontban – Vállalkozó által tett nyilatkozat szerinti – összegre vagy annak egy részére.

I.10. Vállalkozó a számlá(ko)n köteles feltüntetni a szerződés, illetve a Megrendelés számát, és Megrendelőként a következő megnevezést köteles használni: „Fővárosi Csatornázási Művek Zrt., 1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 4.”. A számlá(ka)t a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. Igazgatási Osztályának Iratkezelési Csoportjához (1087 Budapest Asztalos Sándor utca 4.) kell benyújtani.

I.11. A számla adattartalmának meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályi előírásoknak.

I.12. Vállalkozó a mindkét fél által elfogadott Munkalap alapján köteles számláját annak dátumától vagy a kapcsolódó megrendelés kézhezvételének időpontjától számított 5 munkanapon belül kiállítani és megküldeni a megrendelő címére.

I.13. Nem megfelelés esetén a számla visszaküldésre kerül Vállalkozónak, amely esetben Megrendelő nem eshet késedelembe.

I.14. Megrendelő jelen szerződés mellékletét képező Felhatalmazó levél (3. számú melléklet) aláírásával egyidejűleg hozzájárulását adja, hogy Vállalkozó igazolt, szerződésszerű teljesítése esetén a fizetési határidő eredménytelen elteltét követően a Vállalkozó Megrendelő jelen szerződésben megjelölt számlája terhére beszedési megbízást nyújthat be, és felhatalmazza a Budapest Bank Nyrt.-t, hogy Vállalkozó követelését – a felhatalmazó levél tartalma szerint – a 10102093-04853203-00000009 számú számlája terhére elégítse ki.

II. Amennyiben Vállalkozó nem vesz igénybe alvállalkozót, Vállalkozó kifizetésének rendje

- II.1. Megrendelő tájékoztatja Vállalkozót, hogy a szerződés és annak teljesítése az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ában meghatározott közbeszerzési felelősségi szabály hatálya alá tartozik.
- II.2. Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ának értelmében a havonta nettó módon számított 200.000.-Ft-ot meghaladó értékű számla kifizetésének feltétele a kifizetés időpontját megelőzően bemutatott, átadott, vagy megküldött, a tényleges kifizetés időpontját megelőző 30 napnál nem régebbi, nemlegesnek minősülő együttes adóigazolás egyszerű másolati példánya, vagy Megrendelő részéről rendelkezésre bocsátott minta alapján, teljes bizonyító erejű magánokiratként készült tanúsítvány eredeti példánya Vállalkozó részéről, amennyiben Vállalkozó nem szerepel a kifizetés időpontjában köztartozásmentes adózói adatbázisban. Amennyiben az igazolás nem nemleges vagy 30 napnál régebbi, illetve Vállalkozó nem szerepel a kifizetés időpontjában a köztartozásmentes adózói adatbázisban vagy igazolást nem csatolta, a Megrendelő a számla nettó értékét visszatartja.
- II.3. Vállalkozó a Javítási munkákról, Vizsgálatokról esetenként külön számlát nyújt be, adott munkára és gépjárműre vonatkozóan az alábbiak figyelembe vételével:
- A különböző gépjárműveken végzett munkák egy számlában nem vonhatók össze.
 - Az egyes Vizsgálatokhoz kapcsolódó hatósági díjak, vizsgafelkészítési díjak és javítási munkák díjai egy számlában kerülnek elszámolásra.
 - A gépjármű mentés díjai a kapcsolódó Javítási munkákkal egy számlában számolhatók el amennyiben a mentés Budapest közigazgatási határától számított 20 km-es körzeten kívül esik.
 - Pótmegrendelés esetén külön számlát kell benyújtani.
- II.4. Vállalkozó számláját csak a Megrendelő részéről kiadott hivatalos eseti megrendelés kézhezvétele után bocsáthatja ki. Ez alól csak a gépjárműmentés képez kivételt.
- II.5. A számlához minden esetben csatolni kell Megrendelő képviselőjével igazoltatott Munkalap másolatát.
- II.6. A számla kifizetésének feltétele a 2.1.9. és 2.3.7. dokumentumok átadása a Megrendelő részére.
- II.7. Vállalkozó számláját 2 példányban küldi meg Megrendelő részére
- II.8. Vállalkozó köteles legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig Megrendelőnek nyilatkozni, hogy a teljesítésbe alvállalkozót nem von be. Megrendelő az igazolt teljesítés alapján kiállított számla ellenértékét, annak kézhezvételétől számított tizenötödik (15.) napon vagy azt megelőző utolsó banki napon, banki átutalás útján fizeti meg Vállalkozó jelen szerződésben megjelölt bankszámlájára.
- II.9. Vállalkozó a számlá(ko)n köteles feltüntetni a szerződés, illetve a Megrendelés számát, és Megrendelőként a következő megnevezést köteles használni: „Fővárosi Csatornázási Művek Zrt., 1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 4.”. A számlá(ka)t a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. Igazgatási Osztályának Iratkezelési Csoportjához (1087 Budapest Asztalos Sándor utca 4.) kell benyújtani.
- II.10. A számla adattartalmának meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályi előírásoknak.
- II.11. Vállalkozó a mindkét fél által elfogadott Munkalap alapján köteles számláját annak dátumától vagy a kapcsolódó megrendelés kézhezvételének időpontjától számított 5 munkanapon belül kiállítani és megküldeni a megrendelő címére.

II.12. Nem megfelelés esetén a számla visszaküldésre kerül Vállalkozónak, amely esetben Megrendelő nem eshet késedelembe.

II.13. Megrendelő jelen szerződés mellékletét képező Felhatalmazólevél (3. számú melléklet) aláírásával egyidejűleg hozzájárulását adja, hogy Vállalkozó igazolt, szerződésszerű teljesítése esetén a fizetési határidő eredménytelen elteltét követően a Vállalkozó Megrendelő jelen szerződésben megjelölt számlája terhére beszédési megbízást nyújthat be, és felhatalmazza a Budapest Bank Nyrt.-t, hogy Vállalkozó követelését – a felhatalmazó levél tartalma szerint – a 10102093-04853203-00000009 számú számlája terhére elégítse ki.

III. Konzorciumi szerződés kifizetésének rendjére vonatkozó különös szabályok

III.1. Megrendelő tájékoztatja Vállalkozót, hogy a szerződés és annak teljesítése az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ában meghatározott közbeszerzési felelősségi szabály hatálya alá tartozik.

III.2. Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ának értelmében a havonta nettó módon számított 200.000.-Ft-ot meghaladó értékű számla kifizetésének feltétele a kifizetés időpontját megelőzően bemutatott, átadott, vagy megküldött, a tényleges kifizetés időpontját megelőző 30 napnál nem régebbi, nemlegesnek minősülő együttes adóigazolás egyszerű másolati példánya, vagy Megrendelő részéről rendelkezésre bocsátott minta alapján, teljes bizonyító erejű magánokiratként készült tanúsítvány eredeti példánya Vállalkozó részéről, amennyiben Vállalkozó nem szerepel a kifizetés időpontjában köztartozásmentes adózoói adatbázisban. Amennyiben az igazolás nem nemleges vagy 30 napnál régebbi, illetve Vállalkozó nem szerepel a kifizetés időpontjában a köztartozásmentes adózoói adatbázisban vagy igazolást nem csatolta, a Megrendelő a számla nettó értékét visszatartja.

III.3. Amennyiben Vállalkozó közös ajánlattevőként (konzorciumi megállapodás alapján) teljesíti a szerződést, valamennyi közös ajánlattevő (konzorciumi tag) legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig kötelesek Megrendelőnek nyilatkozni, hogy közülük melyik mekkora összegre jogosult az adott szállítmányért járó ellenszolgáltatásból.

III.4. Vállalkozó a Javítási munkákról, Vizsgálatokról esetenként külön számlát nyújt be, adott munkára és gépjárműre vonatkozóan az alábbiak figyelembe vételével :

- A különböző gépjárműveken végzett munkák egy számlában nem vonhatók össze.
- Az egyes Vizsgálatokhoz kapcsolódó hatósági díjak, vizsgafelkészítési díjak és javítási munkák díjai egy számlában kerülnek elszámolásra.
 - A gépjármű mentés díjai a kapcsolódó Javítási munkákkal egy számlában számolhatók el amennyiben a mentés Budapest közigazgatási határától számított 20 km-es körzetén kívül esik.
 - Pótmegrendelés esetén külön számlát kell benyújtani.

III.5. Vállalkozó számláját csak a Megrendelő részéről kiadott hivatalos eseti megrendelés kézhezvétele után bocsáthatja ki. Ez alól csak a gépjárműmentés képez kivételt.

III.6. A számlához minden esetben csatolni kell Megrendelő képviselőjével igazoltatott Munkalap másolatát.

III.7. A számla kifizetésének feltétele a 2.1.9. és 2.3.7. dokumentumok átadása a Megrendelő részére.

7e

9b

III.8. Vállalkozó számláját 2 példányban küldi meg Megrendelő részére

III.9. Vállalkozó köteles legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig Megrendelőnek nyilatkozni, hogy a teljesítésbe alvállalkozót nem von be. Megrendelő az igazolt teljesítés alapján kiállított számla ellenértékét, annak kézhezvételétől számított tizenötödik (15.) napon vagy azt megelőző utolsó banki napon, banki átutalás útján fizeti meg a Vállalkozó jelen szerződésben megjelölt bankszámlájára.

III.10. Vállalkozó a számlá(ko)n köteles feltüntetni a szerződés, illetve a Megrendelés számát, és Megrendelőként a következő megnevezést köteles használni: „Fővárosi Csatornázási Művek Zrt., 1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 4.”. A számlá(ka)t a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. Igazgatási Osztályának Iratkezelési Csoportjához (1087 Budapest Asztalos Sándor utca 4.) kell benyújtani.

III.11. A számla adattartalmának meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályi előírásoknak.

III.12. Vállalkozó a mindkét fél által elfogadott Munkalap alapján köteles számláját annak dátumától vagy a kapcsolódó megrendelés kézhezvételének időpontjától számított 5 munkanapon belül kiállítani és megküldeni a megrendelő címére.

III.13. Nem megfelelés esetén a számla visszaküldésre kerül Vállalkozónak, amely esetben Megrendelő nem eshet késedelembe.

III.14. Megrendelő jelen szerződés mellékletét képező Felhatalmazó levél (3. számú melléklet) aláírásával egyidejűleg hozzájárulását adja, hogy Vállalkozó igazolt, szerződésszerű teljesítése esetén a fizetési határidő eredménytelen elteltét követően a Vállalkozó Megrendelő jelen szerződésben megjelölt számlája terhére beszedési megbízást nyújthat be, és felhatalmazza a Budapest Bank Nyrt.-t, hogy Vállalkozó követelését – a felhatalmazó levél tartalma szerint – a 10102093-04853203-00000009 számú számlája terhére elégítse ki.

6. Felek jogai és kötelezettségei

6.1. Megrendelő jogai és kötelezettségei

Megrendelő vállalja, hogy az 1. pontban foglalt munka elvégzéséhez Vállalkozó alkalmazottai rendelkezésére bocsátja a szükséges információkat és egyéb adatokat.

Megrendelő fenntartja a jogot, hogy a teljesítés alatt álló, valamint a már teljesített szolgáltatásokat bármikor, saját képviselői útján személyesen ellenőrizze. Vállalkozó nem mentesül a felelősség alól, ha a Megrendelő az ellenőrzést elmulasztotta vagy nem megfelelően végezte el.

6.2. Vállalkozó jogai és kötelezettségei

Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy Megrendelő részére a jelen szerződés 2. pontjában meghatározott szolgáltatásokat saját költségén teljesíti.

Vállalkozó kijelenti, hogy a vállalt szolgáltatás tevékenységi körébe tartozik, annak megvalósításához szükséges humán erőforrással, gyakorlatlaltal és esetlegesen szükséges jogosultságokkal (engedélyekkel) rendelkezik. Alvállalkozó igénybevétele esetén Vállalkozó kötelezettsége az említett követelményeknek maradéktalanul megfelelő alvállalkozó kiválasztása.

6.2.1. Vállalkozó köteles a munkákat szakmailag elvárható gondossággal elvégezni.

6.2.2. Vállalkozó szavatolja, hogy az általa elvégzett munka szakmailag I. osztályú minőségű.

6.2.3. Vállalkozó a Munkanormák esetleges változását haladéktalanul köteles jelezni a Megrendelő felé, illetve az új Munkanormákat a fenti módon Megrendelő rendelkezésére bocsátani. Számlázásnál minden esetben az eseti megrendelés kibocsátásáig a Vállalkozó által legutoljára átadott Munkanormákat kell figyelembe venni.

6.2.4. Vállalkozó az alkatrészarak magyarországi importőr (vezérképviselő) által történő változtatása esetén legalább negyedévente köteles átadni a módosított árakat tartalmazó listaár jegyzéket. Számlázásnál minden esetben az eseti megrendelés kibocsátásáig a Vállalkozó által legutoljára átadott listaárakat az 5.1.1.2. pontban biztosított kedvezményekkel kell figyelembe venni.

6.2.5. A számla késedelmes kiegyenlítése esetén Vállalkozót a magyar Polgári Törvénykönyv szerinti késedelmi kamat illeti meg. Késedelmi kamatra vonatkozó igényét írásban köteles közölni Megrendelővel, megjelölve annak jogalapját és összegét.

6.2.6. ~~Vállalkozó a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeit az alábbiakban felsorolt alvállalkozók bevonásával teljesítheti:~~

~~Vállalkozó a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeit az alábbiakban felsorolt a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó(k) bevonásával teljesíti: (székhely: cégjegyzékszám:). A teljesítésbe Vállalkozó a fenti alvállalkozón kívül – más, a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben alvállalkozót nem vonhat be.~~

~~Vállalkozó a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeinek teljesítése érdekében feladatok teljesítésére vesz igénybe a közbeszerzés értékének 10%-át meg nem haladó mértékben alvállalkozót~~

6.2.7. Vállalkozó a jogosan igénybe vett alvállalkozókért úgy felel, mintha maga járt volna el, jogosulatlan igénybevétel esetén pedig felel minden olyan kárért is, amely e nélkül nem következett volna be.

6.2.8. Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a teljesítés eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti, vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a Vállalkozó felelősséggel tartozik.

6.2.9. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy Megrendelőt haladéktalanul értesíti abban az esetben, ha a jelen szerződés maradéktalan teljesítése előtt ellene, illetőleg alvállalkozója ellen csőd-, felszámolási-, végelszámolási-, illetve végrehajtási eljárás indul.

6.2.10. Vállalkozó ugyancsak maradéktalanul köteles a Megrendelőt értesíteni, ha saját cégében a jelen szerződés maradéktalan teljesítését megelőzően tulajdonos változásra, illetőleg jogutódlásra, jogok és kötelezettségek átszállására, szétválásra, összeolvadásra, vagy beolvadásra kerül sor. A Vállalkozó felelős az értesítés elmulasztásából eredő kárért.

6.2.11. Vállalkozó csak bejelentett, rendezett munkaviszonyú munkavállalókat foglalkoztathat.

7. Szerződésszegés és következményeik

Re

AM

Megrendelő fenntartja a jogot, hogy a jelen pontban és alpontjaiban meghatározott szerződésszegés(ek) esetén, az ott rögzített kötbérigény(ek)en túl, azok összegét meghaladó kárát, valamint a szerződésszegés(ek)ből eredő egyéb jogait érvényesítse.

Megrendelő kötbérigényét írásban köteles közölni Vállalkozóval, megjelölve annak jogalapját és összegét.

7.1. Késedelmes teljesítés

7.1.1. Vállalkozó késedelme esetén

7.1.1.1. Ha Vállalkozó a 2. 1. 2. szerint a gépjármű rendelkezésére bocsátásától számított 2 munkanapon belül, saját hibájából nem küldi meg a részletes javítási árajánlatot, Vállalkozót naponta az adott Javítási munka szerint esedékes nettó ellenszolgáltatás 1%-nak megfelelő késedelmi kötbér terheli, a kötbér maximális mértéke 30%.

7.1.1.2. Jelen szerződés 2. 1. 1. ill. 2.1.3. pontja szerinti eseti hibajavításkor a külön kiadott Megrendelésben meghatározott határidőre a munkát - saját hibájából - nem végzi el Vállalkozót naponta az adott javítási munka szerint esedékes nettó ellenszolgáltatás 1%-nak megfelelő késedelmi kötbér terheli, melynek maximális mértéke 30%, ami eseti javításoknál egyben a meghiúsulási kötbér is, melyre Megrendelő a Szerződés Vállalkozó általi rendkívüli felmondása esetén is jogosult.

7.1.1.3. Amennyiben Vállalkozó a 4.2. pontban meghatározott időtartamot túllépően tart teljes leállással járó üzemszünetet, napi 10.000.- Ft késedelmi kötbér terheli.

A Megrendelő kötbérigényét írásban köteles közölni Vállalkozóval megjelölve annak jogalapját és összegét.

Vállalkozó késedelmes teljesítése esetén Megrendelő kötbér iránti igényét akkor is jogosult érvényesíteni, ha a késedelemből kára nem keletkezett. A késedelmi kötbér érvényesítése nem mentesíti Vállalkozót a teljesítési kötelezettség alól.

7.1.2. Megrendelő késedelme esetén

Megrendelő késedelembe esik, ha az ezen szerződésben meghatározott fizetési kötelezettségének nem tesz eleget. Megrendelő késedelmes teljesítése esetén Vállalkozót késedelmi kamat illeti meg, amelynek mértéke a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (Ptk.) 301/A. §-ában meghatározott mérték, a késedelmes teljesítésre vonatkozóan.

Késedelmi kamatra vonatkozó igényét írásban köteles közölni Megrendelővel, megjelölve annak jogalapját és összegét.

A késedelmes fizetés miatti késedelmi kamat alapja a késedelmet szenvedett számla ÁFA nélküli értéke.

7.2. Hibás teljesítés, jótállás

Vállalkozónak az ajánlatában meghatározott és Megrendelő által elfogadott feltételek szerinti teljesítést kell biztosítania, ettől eltérő teljesítés hibás teljesítésnek minősül.

Hibás teljesítés esetén Vállalkozó köteles a Ptk. szabályai szerint eljárni, Megrendelő pedig követelheti a kijavítást, illetve a kicserélést. A hibás teljesítésre vonatkozó további szabályokat illetően a Ptk. *hibás teljesítésre* vonatkozó rendelkezései irányadók.

Vállalkozó az általa elvégzett munkára és a beépített alkatrészekre 12 havi jótállást vállal, amely jótállás időpontjának kezdete az érintett munkafolyamat igazolt átvételi időpontja.

Vállalkozó kötelezettséget vállal, hogy a jótállási időszak alatt felmerülő minden hiányosságot saját költségére kijavít. Vállalkozó jótállási kötelezettsége nem terjed ki a vis maior esetre, valamint arra, ha az átadott terméket nem rendeltetésszerűen használják.

8. Szerződés módosítása, megszűnése

8.1. A szerződés módosítása, megszűnése közös megegyezéssel

Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződést csak közös megegyezéssel, írásban módosíthatják, illetve – a 8.2. pontban meghatározott rendkívüli felmondás kivételével – csak közös megegyezéssel szüntethetik meg. Említetteket előzetes egyeztetésnek kell megelőznie.

8.2. Azonnali hatályú, rendkívüli felmondás

Felek a szerződést a teljesítési határidő letelte előtt kizárólag a másik fél súlyos szerződésszegése esetén mondhatják fel azonnali hatállyal. A felmondást a másik féllel írásban, tértivevényes levélben kell közölni.

Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen

8.2.1. Vállalkozó részéről:

Vállalkozó nyilatkozatával vagy magatartásával/eljárásával sérti a Megrendelő jó hírét, vagy;

Szerződésben rögzített munkák végrehajtását indokolatlanul abbahagyja és a Megrendelőnek a további teljesítés nem áll az érdekében;

Vállalkozó a szerződésben foglalt és fent külön nem nevesített kötelezettségeit ismételten vagy súlyosan megszegi;

Vállalkozó fizetésképtelen, csődeljárást kezdeményez, vagy ellene felszámolási eljárást kezdeményeztek.

8.2.2. Megrendelő részéről

A benyújtott számlák kiegyenlítésével 15 (tizenöt) naptári napot meghaladóan, külön indoklás nélkül késedelembe esik és tartozását Vállalkozó írásbeli felszólítását követően sem egyenlíti ki, feltéve, hogy Vállalkozó a számlát az 5. pontnak megfelelően nyújtotta be.

9. Vis maior

Olyan mértékben és amennyiben a jelen szerződés feltételeinek vagy rendelkezéseinek bármelyik Fél által történő teljesítése tűz, árvíz, vihar, sztrájk, zendülés, háború, lázadás, baleset vagy más vis maiornak minősülő okból részben vagy egészben lehetetlenné válik, a másik Fél írásban történő értesítésével a jelen szerződés követelményeinek, illetve a vis maiorral érintett részeinek teljesítése az akadályozottság megszűntéig felfüggeszthető.

A teljesítésben akadályozott Fél köteles minden tőle telhetőt megtenni annak érdekében, hogy az erre vonatkozó értesítéstől számított 10 (tíz) napon belül az akadályoztatást megszüntesse, ellenkező esetben a másik Fél jogosult írásban a jelen szerződés lehetetlenüléssel való megszűnését megállapítani (az ilyen értesítés a szerződés nem szűnik meg).

10. Dokumentumok

A Vállalkozó a szerződéshez csak és kizárólag a Megrendelő által (esetlegesen) előírt vagy a Felek által előzetesen egyeztetett mellékleteket, nyilatkozatokat illetve kiegészítést csatolhat. Az okmányok csak akkor alkalmasak joghatás kiváltására, ha mind a két szerződő fél cégszerűen aláírja és minden oldalt szignálja.

Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletek:

1. sz. melléklet: Az FCSM Zrt. tulajdonában lévő személy-és kistehergépkocsik, utánfutók listája
2. sz. melléklet: Vállalkozó magyarországi importőre (vezérképviselte) által kiadott hivatalos árlista az érintett gépjárművekre vonatkozóan
3. sz. melléklet: Felhatalmazó levél

11. Egyéb rendelkezések

Szerződő Felek kijelentik és teljes körű kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződésben megjelölésre került valamennyi adatuk a valóságnak megfelel. Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben feltüntetésre került bármely adatukban bekövetkező változást, az azt igazoló dokumentummal egyidejűleg, a másik szerződő Fél részére a változástól számított 10 (tíz) munkanapon belül bejelentik. Az adatváltozásra vonatkozó bejelentési kötelezettségek elmulasztásából eredő károkért a bejelentést elmulasztó szerződő Fél teljes körű felelősséggel tartozik.

Szerződő Felek kijelentik, hogy ellenük csőd- vagy felszámolási eljárás nincs folyamatban.

Szerződő Felek kijelentik, hogy a jelen szerződés teljesítése során egymásról, különösen egymás működéséről, szervezetéről tudomásukra jutott információkat bizalmasan kezelik, azokat nem hozzák harmadik személyek tudomására. Kivételt képez ez alól azaz eset, amikor valamelyik Fél jogszabályban előírt kötelezettségének teljesítése érdekében hozza nyilvánosságra a fenti információk valamelyikét.

Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződés teljesítése érdekében kötött szerződésekben fenti kötelezettségeiket a velük szerződő harmadik személyekkel szemben is kikötik és érvényesítik.

Szerződő Felek a jelen szerződés teljesítése kapcsán kötelesek együttműködni. Szerződő Felek kötelesek az egymás közötti valamennyi közlést, értesítést, intézkedést és döntést írásban rögzíteni és egymáshoz haladéktalanul eljuttatni.

Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az esetleges vitáikat tárgyalásos úton megkísérik rendezni és csak ennek megghiúsulása esetén fordulnak a hatáskörrel rendelkező illetékes bírósághoz.

Szerződő Feleknek a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., továbbá a polgári jog vonatkozó rendelkezéseit, azokban foglaltakat kell alkalmazniuk.

Jelen szerződés 4 eredeti példányban készült.

Szerződő felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, a létrehozására irányuló jogosultságuk birtokában, cégszerűen írták alá, és minden oldalt szignáltak.

Budapest, 2011.04.22.

re

Ala

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.

125.

Rey

19

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.

TIMÁR-MOTOR'S
Autójavító és Karbantartó KFT.
1047 Bp., Irányi D. u. 2-4.
Adószám: 14193712-2-41
CG.: 01-09-893126

S. - M. Holm

Tímár-Motors Kft.

Megrendelő

Vállalkozó

Dr. Medovárszki Éva Kovácsvölgyi József
ált. vezérigazgató-h. főosztályvezető

Rey *19*

4M

1. sz. melléklet

Az FCSM Zrt. tulajdonában lévő személy-és kisteher-gépkocsik, utánfutók listája

SZEMÉLYGÉPKOCSIK

Ssz.	Rendszám	Gyártmány	Tipus	Alvázsám	Motor szám	Gyártási év
1	GIN-949	Citroen	Berlingo 1.4 KAT	VF7MFKFXF65079236	10FS7D2182429	1997
2	GYU-013	Citroen	Saxo 1,1 i.	VF7S1HDZF56962032	10FP4X3051822	1999
3	GYU-015	Citroen	Saxo 1,1 i.	VF7S1HDZF56958655	10FP4X3044799	1999
4	HKM-420	Nissan	Almera 1.5 5D C P2	SJNFAAN16U0044957	QG15019474Q	2000
5	HKM-431	Nissan	Almera 1.5 5D C P2	SJNFAAN16U0113708	QG15046646Q	2000
6	HLV-627	Nissan	Almera 1.5 5D C P2	SJNFAAN16U0120629	QG15050063Q	2000
7	HTX-042	Citroen	Xsara 2.0 Hdi SX	VF7N1RHYB73207921	10DYCX4046746	2001
8	HTX-229	Citroen	Xsara 2.0 Hdi SX	VF7N1RHYB73113223	10DYCX3006339	2001
9	HVH-409	Citroen	Xsara 2.0 Hdi SX	VF7N1RHYB73264845	10DYJM3007193	2001
10	HVZ-562	Citroen	Xsara 2.0 Hdi SX	VF7N1RHYB73258938	10DYJM3005717	2001
11	HVZ-563	Citroen	Xsara 2.0 Hdi SX	VF7N1RHYB73259978	10DYJM3004017	2001
12	HVZ-564	Citroen	Xsara 2.0 Hdi SX	VF7N1RHYB73255286	10DYJM3005134	2001
13	HVZ-565	Citroen	Xsara 2.0 Hdi SX	VF7N1RHYB73255285	10DYJM3004253	2001
14	HVZ-567	Citroen	Xsara 2.0 Hdi SX	VF7N1RHYB73255287	10DYJM3005143	2001
15	HVZ-659	Citroen	Xsara 2.0 Hdi SX	VF7N1RHYB73263885	10DYJM3006801	2001
16	IEP-006	Citroen	Xsara 2.0 Hdi SX	VF7N1RHYB73255288	10DYJM3005140	2001
17	IMN-113	Peugeot	307 BK XS HDI	VF33ERHYB82833440	10DYLK3011055	2003
18	IXR-835	Citroen	Xsara 2.0 HDi90 SX5A	VF7N1RHYB73818273	10DYRH3020419	2003
19	IXR-836	Citroen	Xsara 2.0 HDi110 SX5A	VF7N1RHZB73814661	10DYNW4000234	2003
20	IXR-915	Citroen	Xsara 2.0 HDi90 SX5A	VF7N1RHYB73814687	10DYRH3015853	2003
21	IXR-916	Citroen	Xsara 2.0 HDi90 SX5A	VF7N1RHYB73818271	10DYRH3018559	2003
22	IXR-971	Citroen	Xsara 2.0 HDi90 SX5A	VF7N1RHYB73812963	10DYRH3011048	2003
23	IXR-972	Citroen	Xsara 2.0 HDi90 SX5A	VF7N1RHYB73818272	10DYRH3018566	2003
24	IXR-974	Citroen	Xsara 2.0 HDi90 SX5A	VF7N1RHYB73818753	10DYRH3021354	2003
25	IXR-977	Citroen	Xsara 2.0 HDi90 SX5A	VF7N1RHYB73818752	10DYRH3021346	2003
26	IYH-549	Citroen	Xsara 2.0 HDi90 SX5A	VF7N1RHYB73823824	10DYRH3025102	2003
27	IZN-836	Citroen	Berlingo 2.0 Hdi	VF7GJRHYK93112561	10DYRH3035735	2003
28	JUC-216	Citroen	Berlingo 2.0 Hdi	VF7GJRHYK93253275	10DYUE3018351	2005
29	KBV-718	Citroen	C 3 1.4i TENDANCE	VF7FC8HZC28571189	10FD721350755	2005
30	KBV-719	Citroen	C 3 1.4 HDI X	VF7FC8HZC28571193	10FD721349014	2005
31	KBV-721	Citroen	C 3 1.4 HDI X	VF7FC8HZC28571183	10FD721348204	2005
32	KBV-722	Citroen	C 3 1.4 HDI X	VF7FC8HZC28571187	10FD721334925	2005
33	KBV-723	Citroen	C 3 1.4 HDI X	VF7FC8HZC28571185	10FD721351473	2005
34	KBV-725	Citroen	C 3 1.4 HDI X	VF7FC8HZC28571188	10FD721350859	2005
35	KBV-727	Citroen	C 3 1.4 HDI X	VF7FC8HZC28571184	10FD721334938	2005
36	KCG-001	Citroen	C 3 1.4 HDI X	VF7FC8HZC28571191	10FD721349898	2005
37	KGM-575	Citroen	Jumper 2.0 Hdi	VF7ZAAMRA17800322	10DYTR3032090	2006

			Combi			
38	KIE-505	Peugeot	307 SW	VF33H9HZC84580220	PSA9HZ10JB60 3033180	2006
39	KJU-872	Nissan	X-Trail	JN1TENT30U311100	YD22237915A	2006
40	KJU-873	Nissan	X-Trail	JN1TENT30U0320663	YD22249000A	2006
41	KLJ-639	Citroen	C 8 2.0 Hdi	VF7EBRHKH13309728	PSARHK 10DYUL4002624	2006
42	KLP-438	Nissan	X-Trail	JN1TENT30U0317595	YD22245324A	2006
43	KMR-721	Citroen	C 3 1.4 HDI X	VF7FC8HZC28790477	PSA8HZ10FD90 1664740	2006
44	KMR-722	Citroen	C 3 1.4 HDI X	VF7FC8HZC28790475	PSA8HZ10FD90 1663910	2006
45	KMR-723	Citroen	C 3 1.4 HDI X	VF7FC8HZC28790476	PSA8HZ10FD90 1662213	2006
46	KMR-759	Citroen	C 3 1.4 HDI X	VF7FC8HZC28790474	PSA8HZ10FD90 1663733	2006
47	KMR-760	Citroen	C 3 1.4 HDI X	VF7FC8HZC28790479	PSA8HZ10FD90 1663737	2006
48	KMR-761	Citroen	C 3 1.4 HDI X	VF7FC8HZC28790480	PSA8HZ10FD90 1663823	2006
49	KMR-762	Citroen	C 3 1.4 HDI X	VF7FC8HZC28790481	PSA8HZ10FD90 1663810	2006
50	KMR-763	Citroen	C 3 1.4 HDI X	VF7FC8HZC28790482	PSA8HZ10FD90 1663814	2006
51	KMR-764	Citroen	C 3 1.4 HDI X	VF7FC8HZC28790478	PSA8HZ10FD90 1648067	2006
52	KVV-640	Audi	A3 2.0TDIDPF S- tronic	WAUZZZ8P38A014075	BMN 058481	2007
53	KXF-702	Volvo	S 60 D5	YV1RS714082683165	D5244T555928	2007
54	KZV-498	Citroen	C 3 1.4 HDI X	VF7FC8HZC28571182	10FD721351565	2005
55	LAZ-094	Peugeot	307 SW	VF33HRHRH85125786	PSARHR10DYU K4094489	2008
56	LAZ-181	Nissan	X-Trail T31	JN1TCNT31U0019356	M9RG832C0180 37	2007
57	LCU-052	Peugeot	307 SW	VF33HRHRH85136838	PSARHR10DYU K4100385	2008
58	LLK-295	Ford	BA7 MONDEO	WFOGXXGBBG9J3185 4	HUBA9J31854	2009
59	LNF-910	Nissan	X-Trail T31	JN1TCNT31U0028007	M9RC830C0090 54	2008
60	LTR-580	Audi	A6 ALLROAD QUATTRO	WAUZZZ4F38N093544	ASB127621	2008
61	LUU-431	Citroen	C 3 1.4 HDI X	VF7FC8HZC28571186	10FD721348203	2005

KISTEHERGÉPKOCSIK

Srs z.	Rendszám	Gyártmány	Típus	Alvázsám	Motor szám	Gyártási év
1	CDZ-666	VW	Pritsche T4 1.9 D	WV2ZZZ70ZMH063013	1 X 022185	1991
2	CKW-213	Mitsubish i	L 300	JMBLZP05VNA000334	4D56EH9747	1992
3	DFV-680	Mitsubish i	L 300	JMBLZP05VNA000927	4D56FB3635	1993
4	DXG-845	Ford	Transit	WFOCXXGBVCNS950 81	NS 95081	1993
5	EUU-379	Mitsubish i		JMBLZP05VSA500357	4D56GP9006	1995

6	FAG-032	Mitsubish i	L 300	JMBHWP15VSA000228	4D56GK4499	1995
7	FAN-962	Mitsubish i	L 300	JMBHWP15VSA000230	4D56GK4607	1995
8	GAT-301	Nissan	Vanette Cargo	VSKDEVC23U0921124	LD23ALB20960A	1996
9	GAT-371	Nissan	Vanette Cargo	VSKDEVC23U0939255	LD23AMJ024083	1996
10	GJY-378	Citroen	Jumper 35 MH 2.5 TD	VF7232J5215363272	10FZ550160139	1997
11	GMP-790	Citroen	Jumper 35 LH 2.5 TDi	VF7233J4215454579	10FZ500194871	1998
12	GMT-719	Citroen	Jumper 35 LH 2.5 TDi	VF7233J4215474520	10FZ500202182	1998
13	GPT-386	Citroen	Jumper 35 L 2.5 D	VF7233J4215435730	10FZ50186440	1998
14	GPU-154	Citroen	Jumper 35 LH 2.5 TDi	VF7233J4215454649	10FZ500195359	1998
15	GPX-832	Citroen	Jumper 35 LH 2.5 TDi	VF7233J4215456769	10FZ500195710	1998
16	GVK-092	Mercede s	Sprinter 312 D	WDB9034621P876942	60298000229614	1999
17	GWN-531	Citroen	Jumper 35 L 2,5D + Palfinger PC 2300	VF7233K5215662449	10FZ1G0271374	1999
18	GXL-176	Citroen	Jumper 35 L 2,5D + Palfinger PC 2300	VF7233K5215664664	10FZ1G0271813	1999
19	GYU-011	Citroen	Saxo 1,1 i.	VF7S0HDZF56871967	10FP4X2996901	1999
20	GYU-012	Citroen	Saxo 1,1 i.	VF7S0HDZF56871969	10FP4X2985572	1999
21	HCH-032	Citroen	Jumper 35 MH 2.5 D	VF7232J5215792521	10FZ2C0315944	1999
22	HCP-944	Nissan	Vanette Cargo 2.3 D	VSKDEVC23U0133445	LD23G12691F	2000
23	HCP-945	Nissan	Vanette Cargo 2.3 D	VSKDEVC23U0133439	LD23G12257F	2000
24	HCP-946	Nissan	Vanette Cargo 2.3 D	VSKDEVC23U0133444	LD23G12226F	2000
25	HCP-947	Nissan	Vanette Cargo 2.3 D	VSKDEVC23U0132776	LD23G11568F	2000
26	HCP-948	Nissan	Vanette Cargo 2.3 D	VSKDEVC23U0133149	LD23G12387F	2000
27	HJK-046	Citroen	Berlingo 1.4	VF7MBKFWB65551249	10FS9L3301107	2000
28	HJR-635	Mitsubish i	L 200	MMBJNK740YD049662	4D56AP9073	2000
29	HLA-511	Mercede s	Sprinter 313 CDI	WDB9036621R194971	61198150234986	2000
30	HLA-661	Citroen	Jumper 27 C 1.9 TD	VF7231A8215982716	10CUKU3019758	2000
31	HLA-662	Citroen	Jumper 27 C 1.9 TD	VF7231A82159800897	10CUKU3019722	2000
32	HLD-028	Peugeot	Boxer	VF3233J4215974204	10FZ1R0380692	2000
33	HXJ-168	Citroen	Jumper 31 L 2.0 HDiAV	VF7233GJ216201351	10DYR4005837	2001
34	HYC-284	Citroen	Jumper 27 C 2.0 HDi	VF7231AJ216181436	10DYER4000407	2001
35	HYC-285	Citroen	Jumper 27 C 2.0 HDi	VF7231AJ216181343	10DYER4000340	2001
36	IRT-016	Mercede s	Sprinter 313 CDI	WDB9036631R524220	61198150754823	2003
37	IXR-850	Citroen	Jumper 2.2	VF7ZCRMNC17318137	10DZ304001924	2003
38	IXR-851	Citroen	Jumper 2.2	VF7ZCRMNC17320057	10DZ304001669	2003
39	IXR-852	Citroen	Jumper 2.2	VF7ZCRMNC17318261	10DZ304001748	2003
40	IXR-853	Citroen	Jumper 2.2	VF7ZCRMNC17318142	10DZ304001919	2003
41	IYH-566	Citroen	Jumper 2.2	VF7ZCRMNC17327511	10DZ304003094	2003
42	IYH-567	Citroen	Jumper 2.2	VF7ZCRMNC17327487	10DZ304003036	2003
43	IYH-568	Citroen	Jumper 2.2	VF7ZCRMNC17332190	10DZ304003236	2003
44	IYH-569	Citroen	Jumper 2.2	VF7ZCRMNC17325368	10DZ304002534	2003
45	IYH-570	Citroen	Jumper 2.2	VF7ZCRMNC17327493	10DZ304002559	2003

46	IYH-571	Citroen	Jumper 2.2	VF7ZCRMNC17328033	10DZ304003306	2003
47	IYH-572	Citroen	Jumper 2.2	VF7ZCRMNC17327070	10DZ304002855	2003
48	IYH-573	Citroen	Jumper 2.2	VF7ZCRMNC17327616	10DZ304003102	2003
49	JUC-338	Citroen	Jumper 2.2	VF7ZCRMNC17587307	10DZ354027022	2005
50	JUC-339	Citroen	Jumper 2.2	VF7ZBRMAC17600049	4HY10DZ354028 602	2005
51	JZD-250	Iveco	Daily 35 S 10 V	ZCFC3573005562972	F1AE0481AA002 0239918	2005
52	KGM-576	Citroen	Jumper 29C 2.0 Hdi	VF7ZAAMFA17796634	10DYTR3031275	2006
53	KGM-577	Citroen	Jumpy 2.0 Hdi fg	VF7BYRHXB86264278	10DYUT3013271	2006
54	KGM-578	Citroen	Jumpy 2.0 Hdi fg	VF7BYRHXB86264279	10DYUT3012780	2006
55	KGM-579	Citroen	Jumpy 2.0 Hdi fg	VF7BYRHXB86264280	10DYUT3013398	2006
56	KGM-580	Citroen	Jumpy 2.0 Hdi fg	VF7BYRHXB86264281	10DYUT3013411	2006
57	KGM-581	Citroen	C 2 1.4 Hdi Entreprise	VF7JG8HZC97383545	10FD901493052	2006
58	KJJ-302	Renault	Kangoo Express 1,5 DCI	VF1FC084F35728585	K9KB702D37471 1	2006
59	KJJ-303	Renault	Kangoo Express 1,5 DCI	VF1FC084F35728586	K9KB702D37478 2	2006
60	KJJ-304	Renault	Master	VF1UDCVG535728572	G9UA754C19619 2	2006
61	KJX-873	Renault	Master 2.5D	VF1HDCVG535728601	G9UA754C20147 8	2006
62	KJX-874	Renault	Master 2.5D	VF1HDCVG538728600	G9UA754C19979 6	2006
63	KRG-110	Peugeot	Partner	VF3GBSHWC9622074 1	PSA9HW10JB79 0038507	2006
64	KTK-618	Citroen	Jumper 35 L 2.8 Hdi	VF7233KL216204628	814043S1022034 94186	2001
65	LCZ-581	Peugeot	G Partner	VF3GB9HX8J080945	PSA9H0210JBA W0046176	2008
66	LCZ-582	Peugeot	G Partner	VF3GB9HX8J080946	PSA9H0210JBA W0045582	2008
67	LCZ-583	Peugeot	G Partner	VF3GB9HX8J080947	PSA9H0210JBA W0046148	2008
68	LCZ-584	Peugeot	G Partner	VF3GB9HX8J080948	PSA9H0210JBA W3011588	2008
69	LCZ-585	Peugeot	G Partner	VF3GB9HX8J080949	PSA9H0210JBA W3011512	2008
70	LCZ-586	Peugeot	G Partner	VF3GB9HX8J080950	PSA9H0210JBA W3011964	2008
71	LCZ-587	Peugeot	G Partner	VF3GB9HX8J080940	PSA9H0210JBA W3011092	2008
72	LCZ-588	Peugeot	G Partner	VF3GB9HX8J080941	PSA9H0210JBA W3010920	2008
73	LCZ-589	Peugeot	G Partner	VF3GB9HX8J080942	PSA9H0210JBA W3010755	2008
74	LCZ-590	Peugeot	G Partner	VF3GB9HX8J080943	PSA9H0210JBA W3011493	2008
75	LCZ-591	Peugeot	G Partner	VF3GB9HX8J080944	PSA9H0210JBA W0046199	2008
76	LER-029	Citroen	Jumper 35 L 2.8 Hdi	VF7ZCPMDC17154739	814043S2220371 2687	2002
77	LNF-041	Nissan	D22 PICK UP	JN1CPUD225U016171 6	YD25258463A	2008

pag

9/10

UTÁNFUTÓK

Sorszám	Rendszám	Gyártmány	Típus	Alvázsorszám	Gyártási év
1	XCW-339	DIAZ	utánfutó	4492202496	1996
2	XHJ-795	LADY	szgk utánfutó	91/15763	1995
3	XIL-335	Egyedi	agregátor 130 kW	TSC02001721304461	2002
4	XJH-930	Egyedi	agregátor 130 kW	AF130113250802210201	2001
5	XMU-205	Autótrailer	szgk utánfutó	200-4105-071/93	1994
6	XNM-015	Egyedi	csörlős	AF13114012/103/95AF	1995
7	XON-728	mosóberendezés	utánfutó	AF01131201292002AF	2001
8	XOV-073	Sullair	kompresszor	VHFMNF749W0210834	1998
9	XPU-786	Egyedi	agregátor 60 kW	AF130113250801710301	2001
10	XRW-394	Egyedi	csörlős	AF131234894AF	1994
11	XTF-516	MOTO-BAU	utánfutó	TSCO2000740114701	2004
12	XTV-272		agregátor	TSC0200765.316372	2005
13	XUB-681	MOTO-BAU	utánfutó	TSCO2005740114706	2004
14	XUY-309	Egyedi	agregátor	TSC02007651319693	2005
15	XVY-082	Posch	ág daráló	VA91FA5KD50P00075	2005
16	XXE-889		Ág daráló	5507092345	2007
17	XXS-503	ROM	mosó utánfutó	XL9RM902009035004	2009
18	XXS-504	ROM	mosó utánfutó	XL9RM902009035005	2009
19	XYB-236	Atlas Copco	kompresszor	YA360623400275425	1997
20	XZA-414	Atlas Copco	kompresszor	YA 306283850488152	2004

70

40

2. sz. melléklet

Vállalkozó magyarországi importőre (vezérképviselése) által kiadott hivatalos árlista az érintett gépjárművekre vonatkozóan

3. sz. melléklet

Felhatalmazó levél

Tisztelt Budapest Bank Nyrt.!
(1138 Budapest, Váci út 188.)

Alulírott(ak) mint a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. jognyilatkozat megtételére feljogosított képviselői a jelen felhatalmazó levél cégszerű aláírásával megbízzuk Önöket az alább megjelölt fizetési számlánk terhére az alább megnevezett Kedvezményezett által benyújtandó beszédési megbízás(ok) teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. (1087 Budapest, Asztalos Sándor u.4.)
Felhatalmazással érintett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10102093-04853203-00000009
Kedvezményezett neve:	TÍMÁR MOTORS AUTÓJAVÍTÓ ÉS KARBANTARTÓ KFT.
Kedvezményezett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	11704007-20172499

A felhatalmazás időtartama: 2011. év április 22. naptól 2011. év november 10. nap

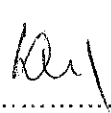
a) a beszédési megbízáshoz okiratot nem kell csatolni

További feltételek*:

a) nem kerülnek meghatározásra

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.
125.

Kelt, Budapest, 2011. április 22.


.....
Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.
Fizető fél (számlatulajdonos)

Dr. Medovárszki Éva
ált. vezérigazgató-h.

Kovácsvölgyi József
főosztályvezető

782

(Dolga)

310